

FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

Versiunea 20090901

Prezentare și reguli de elaborare în conformitate cu Regulamentul (CE) 1907/2006 și amendamentele lui.

1 – IDENTIFICAREA PRODUSELOR ȘI SOCIETĂȚII

1-1. AGENT LICHID DE CURĂȚARE A CERII

(referințele de produs ale firmei VOLA)

229600

229601

229700

229701

229702

1-2. Utilizarea produsului/produselor

Agentul de curățare a cerii este utilizat pentru curățarea canturilor și tălpilor schiurilor. Datorită capacității sale de degresare este de asemenea utilizat pentru curățarea uneltelor de ascuțire.

1-3. Identificarea societății

VOLA Racing
37, Avenue de Saint Martin
74190 Passy
France

Telefon : +33 (0)4 50 47 57 20

Fax : +33 (0)4 50 78 11 91

Web : www.vola.fr

E-mail : vola@vola.fr

1-4. Număr de telefon în caz de urgență:

ORFILA tel : + 33 (0)1 45 42 59 59

Hôpital Fernand Widal. 200 rue du Faubourg Saint Denis –
75475 PARIS Cedex 10. tel : +33 1 40 05 48 48

Hôpital Edouard Herriot. 5 place d'Arsonval – 69437 LYON
Cedex 3. tel : +33 4 72 11 75 84

Hôpital Salvator. 249 boulevard Sainte Marguerite – 13274
MARSEILLE Cedex 9. tel : +33 4 91 75 25 25

2 – IDENTIFICAREA RISCURILOR

Clasificarea CE : Xn Nociv ; Inflamabil

R65 Nociv: Poate provoca afecțiuni pulmonare prin înghițire.

R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

Clasificarea corespunde listelor actualizate ale CEE.

Clasificare :

3 – COMPOZIȚIA / INFORMAȚII ASUPRA INGREDIENTELOR

3-1. Compoziția generală	Amestec de solvenți de diferite tipuri.		
3-2. Informații asupra câtorva componenți care sunt produse periculoase	Nr. EINECS 203-777-6 265-150-3	Nume EINECS <i>n-hexan</i> <i>Benzină solvent tratată cu apă la punctul de fierbere</i>	Nr. CAS 110-54-3 64742-48-9
3-3. Informații asupra câtorva componenți care nu sunt periculoși	Nr. EINECS	Nume EINECS	Nr. CAS
3-4. Mai multe informații			

4 – MĂSURI DE PRIM AJUTOR

DACĂ ESTE CAZUL SOLICITAȚI RAPID AJUTORUL MEDICULUI

Inhalarea	În cazul unei inhalări semnificative deplasați-vă într-o zonă cu aer proaspăt și eliberați căile respiratorii.
Ingestia	Nu provocați vomitarea, cereți sfatul medicului.
Contactul cu pielea	În cazul contactului prelungit cu mâinile trebuie utilizată o cremă protectoare a pielii sau mănuși adecvate. Îmbrăcămintea contaminată trebuie îndepărtată. Spălați imediat cu apă și săpun și clătiți bine.
Contactul cu ochii	Clătiți ochii sub jet de apă până când iritația dispăre. Solicitați imediat sfatul medicului.

5- MĂSURI DE STINGERE A INCENDIILOR

Agent de stingere Agenți adecvați Spumă, CO2, pulbere.
Agenți inadecvați Stropirea cu apă a flăcării. Utilizați apa doar pentru răcirea suprafețelor expuse la foc. Țineți departe de foc orice material combustibil. Dacă produsul dispersat nu a luat foc, stropiți cu apă pentru a

disipa vaporii și a proteja pompierii.

Echipament de protecție pentru pompieri

Cei implicați în stingerea incendiilor trebuie să poarte îmbrăcăminte de protecție și aparate autonome de respirație.

6- MĂSURI ÎN CAZUL SCĂPĂRILOR ACCIDENTALE

6-1. Măsuri de precauție referitoare la personal

Țineți personalul departe de locul scăpării accidentale. Eliminați cauzele posibile de scăpări accidentale. Eliminați orice surse de foc. În funcție de cantitatea scăpată accidental, puneți la dispoziția persoanelor implicate echipament de protecție adecvat (mănuși, ochelari de protecție și măști de respirație).

6-2. Măsuri de precauție legate de mediu

- Solul** Absorbiți sau rețineți lichidul scăpat accidental cu nisip sau diatomit. Recuperați lichidul utilizând o pompă antideflagrantă. Dacă materialul vărsat este prea vâscos, utilizați lopeți și găleți și puneți materialul în containere adecvate pentru reciclare sau debarasare.
- Apa** Avertizați autoritățile și personalul de navigație care navighează în zonele sub vânt și solicitați-le să rămână în golf. Oprii sau limitați scăpările, dacă acest lucru poate fi făcut fără pericole.

Alte informații

Pentru informații legate de debarasare, consultați capitolul 13.

7- PRECAUȚII LA MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

7-1. Manipularea

Măsuri tehnice Dacă există riscul de inhalare a vaporilor, ceții sau aerosolilor, utilizați ventilația locală de evacuare. Evitați contactul prelungit sau repetat cu pielea. Atunci când manevrați produsul ambalat în butoaie, va trebui să se poarte încălțăminte de siguranță și să se utilizeze echipament adecvat de manipulare. Preveniți pierderile prin scurgere. Țesăturile, hârtia și alte materiale utilizate pentru a absorbi scurgerile prezintă pericolul de incendii. Evitați acumularea lor prin debarasarea lor imediată, în condiții sigure.

Precauții Suplimentar față de toate recomandările date legate de controlul riscurilor asupra sănătății, siguranței și mediului, este necesar să se facă o analiză de risc pentru a se determina măsurile de control adecvate circumstanțelor locale. Expunerile la acest produs trebuie reduse cât mai mult posibil. Trebuie consultat ghidul 'COSH Essentials' (Indicații asupra controlului expunerii și evaluării riscului chimic) ale Health and Safety (Agenția de Sănătate și Securitate din Marea Britanie).

7-2. Depozitarea

Condiții generale Depozitați materialul în locuri uscate, reci și bine ventilate. Utilizați recipiente etichetate corespunzător și care se pot închide. A se evita lumina solară directă, sursele de căldură și agenții de oxidare puternici.

Temperatura de depozitare 0°C minimum, 50°C maximum

Presiunea de depozitare / transport (kPa): atmosferică

7-3. Alte informații nu sunt

8- LIMITAREA EXPUNERII/ PROTECȚIA INDIVIDUALĂ

Componente care au valori critice pentru limitarea expunerii :

Franța	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Note:	Nr.TMP :
110-54-3	50	170	-	-	-	59,84

Limitarea expunerii

Utilizarea echipamentului de protecție constituie doar un aspect din abordarea integrată de control a substanțelor periculoase pentru sănătate. Regulamentul referitor la managementul sănătății și securității la locul de muncă din 1992 cere angajaților să identifice și să evalueze riscurile pentru sănătate și să implementeze măsurile pentru eliminarea sau minimizarea acestor riscuri. Alegerea echipamentelor individuale de protecție depinde în mare măsură de condițiile locale, de exemplu expunerea la alte substanțe chimice și microorganisme, riscuri termice (protecția față de frigul sau căldura extremă), riscurile electrice, riscurile mecanice și un nivel adecvat de dexteritate manuală necesar pentru desfășurarea activității.

În timp ce conținutul acestei secțiuni dă informații asupra alegerii echipamentului individual de protecție utilizat, trebuie înțelese pe deplin limitele informației care pot fi furnizate, de exemplu echipamentul individual de protecție ales pentru protejarea angajaților contra scurgerilor accidentale poate fi total inadecvat pentru activitățile care implică imersie totală sau parțială. Dacă nivelele de vapori de ceață sau vapori de ulei pot depăși standardele profesionale de expunere atunci va trebui să se ia în considerare utilizarea unui sistem local de ventilație prin aspirație în scopul de a reduce expunerea individuală. Alegerea echipamentului individual de protecție trebuie făcută doar din perspectiva evaluării generale a riscului de către persoanele care dețin calificarea necesară (de exemplu cei calificați în domeniul protecției și securității muncii).

Protecția efectivă se realizează doar prin echipamentul purtat corect și întreținut în mod adecvat iar angajatorii trebuie să se îngrijească de un instructaj corespunzător. Echipamentul individual de protecție trebuie verificat în mod regulat și dacă este defect va trebui înlocuit. Se face trimitere în acest sens la publicația Agenției de sănătate și securitate a Marii Britanii intitulată Metode de determinare a substanțelor periculoase (MDHS) 84 – Determinarea ceții provenite de la agenții minerali de prelucrare a metalelor de origine petrolieră. Măsurarea expunerii angajaților la vapori de ulei poate fi suplimentată cu utilizarea detectoarelor cu tuburi care și schimbă culoarea. În primă instanță se poate obține o îndrumare suplimentară prin consultarea lucrării Agenției de Sănătate și Securitate din Marea Britanie „COSHH – ghidul pe scurt al reglementărilor ” (INDG 136(rev1)).

Protecția respiratorie

Este necesar să se acorde grijă pentru a menține expunerea sub limitele profesionale aplicabile. Dacă nu se poate realiza acest lucru, va trebui luată în considerare utilizarea unui aparat de respirație echipat cu un cartuș pentru reținerea vaporilor organici combinat cu un prefiltru de particule. Aparatele de respirație semimască (EN 149) sau semimască cu ventil (EN 405) în combinație cu prefiltrele de tipul A2 (EN 141) și P2/3 (EN 143) pot fi de asemenea luate în considerare.

Protecția mâinilor

Mănușile de protecție împotriva substanțelor chimice sunt fabricate dintr-o gamă largă de materiale, dar nu există nici un singur material de fabricare a mănușilor de protecție (sau combinație de materiale) care să asigure o protecție nelimitată față de toate substanțele sau combinațiile de preparate. Durata de străpungere va fi influențată de o combinație de factori care includ îmbibarea, penetrarea, degradarea, modul de utilizare (imersie totală, contact ocazional) și de modul în care sunt depozitate mănușile de protecție atunci când ele nu sunt utilizate.

La modul teoretic nivelul maxim de protecție se atinge rareori în practică și nivelul real de protecție poate fi greu de evaluat. Timpul real de străpungere va trebui utilizat cu grijă și va trebui să se ia o marjă de securitate. Îndrumările referitoare la mănușile de protecție ale Agenției de sănătate și securitate

recomandă aplicarea unui factor de securitate de 75% oricărui rezultat obținut prin încercări de laborator. Mănușile din nitril oferă un timp relativ lung de străpungere și viteze mici de îmbibare. Furnizorii reputați de echipamente de protecție pun la dispoziție datele încercărilor, de exemplu cele referitoare la străpungere, obținute prin standardul de încercări EN374-3:1994.

Igiena personală constituie un element cheie al protecției efective a mâinilor. Mănușile trebuie purtate doar pe mâinile curate.

După utilizarea mâinile vor trebui bine spălate și uscate. Va trebui aplicat un agent de hidratare neparfumat.

Protecția ochilor

Trebuie luată în considerare utilizarea ochelarilor de protecție care corespund minimum standardului EN 166 345B, în cazul în care există posibilitatea contactului ochilor cu produsul prin stropiri. Trebuie luate în considerare măsuri mai avansate de protecție a ochilor în cazul unor operații sau zone de lucru cu pericol ridicat. De exemplu, angajații implicați în operațiile de prelucrare a metalelor cum ar fi așchiera, polizarea sau debitarea pot avea nevoie de o protecție suplimentară pentru a evita vătămările produse de particulele aflate în mișcare rapidă sau de către uneltele rupte.

Protecția corpului

Minimizați orice posibilitate de contact cu pielea. Este necesară purtarea combinezoanelor de protecție și a încălțăminte rezistentă la acțiunea produselor petroliere. Spălați în mod regulat combinezoanele de protecție și lenjeria de corp.

Limitarea expunerii mediului

Minimizați eliberarea în mediu. Este necesar să se facă un studiu de mediu pentru a se asigura respectarea reglementărilor locale de protecție a mediului.

9- PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

9-1. Informații generale

Starea de agregare :	- Lichid.
Forma :	- 250 ml, 1 l și 5 l
Mirosul :	- ușor neplăcut

9-2. Informații referitoare la mediu și sănătate

pH :	-
Temperatura de aprindere :	-31°C
Punctul de fierbere : °C	150°C
Temperatura de autoaprindere : °C	225 °C
Densitatea la 25°C :	0,66
Solubilitatea în apă :	Insolubil

10- STABILITATEA ȘI REACTIVITATEA

10-1. Stabilitatea	Stabil. Nu se formează compuși periculoși de descompunere în timpul depozitării normale și în condiții normale de utilizare.
10-2. Condiții de evitat	Temperaturi extreme și acțiunea directă a razelor solare. Nu încălziți produsul. Agenții reducători și oxidanți puternici

10-3. Produși periculoși de descompunere	CO₂, CO
10-4. Materiale de evitat	Agenții oxidanți puternici.

11- INFORMAȚII TOXICOLOGICE

Nu s-au determinat date toxicologice în mod special pentru acest produs. Informațiile furnizate se bazează pe cunoștințele existente referitoare la componenți și toxicitatea unor produse similare.

Inhalarea :	Concentrații ridicate de vapori produc iritații ale tractului respirator. Vaporii produc dureri de cap, amețeli, greață și somnolență.
Contactul cu pielea :	Iritant. Contactul repetat sau prelungit poate determina prejudicierea pielii, care poate conduce la iritații ale pielii și/sau uscarea pielii.
Contactul cu ochii :	O stropire accidentală poate provoca o iritare temporară.
Ingerarea :	Cantități mici de lichid aspirate în sistemul respirator în timpul ingestiei sau vărsăturilor pot provoca bronhopneumonie sau edeme pulmonare.
	Contactul prelungit și/sau repetat cu produsul poate conduce la vătămarea pielii, în special la temperaturi ridicate. Aceasta poate conduce la iritații și posibile dermatite în special în condiții de igienă personală deficitară. Este necesar să se reducă la minim contactul cu pielea. Injectarea sub presiune a produsului sub piele poate conduce la necroze locale dacă produsul nu este îndepărtat chirurgical.

12- INFORMAȚII ECOLOGICE

Nu s-au determinat date ecotoxicologice în mod special pentru acest produs. Informațiile furnizate se bazează pe cunoștințele existente referitoare la componenți și ecotoxicitatea unor produse similare.

Evitați ajungerea produsului în mediul înconjurător.

12-1. Ecotoxicitatea :	Produsul nu este solubil în apă. Se presupune că produsul nu este toxic pentru organisme acvatice, $1 < CL_{50} \leq 10$ mg/l.
12-2. Bioacumularea :	Acest produs este insolubil în apă, densitatea lui fiind mai mică decât a apei. În cazul pierderilor accidentale, plutește și se evaporă rapid în aer. Nu deversați produsul în cursurile de apă, canalizări sau mediul natural. Potențial bioacumulabil - Log Pow > 3
12-3. Degradabilitatea :	Nu se presupune a avea un efect de reducere a stratului de ozon, un potențial de generare de ozon pe cale fotochimică sau un efect asupra încălzirii globale.

13- INSTRUCȚIUNI DE DEBARASARE

Împiedecați deversarea în sistemul de canalizare sau în mediul natural.

13-1. Debarasarea deșeurilor :

Reciclați produsul sau debarasați-l în conformitate cu reglementările adecvate, prin intermediul unor firme de colectare sau contractoare recunoscute. Este necesară stabilirea dinainte a capacității contractorului de a trata în mod corespunzător produsul.

13-2. Debarasarea produsului :

Nu poluați solul, apele sau mediul cu resturile de produs.
La fel ca și la debarasarea deșeurilor.

13-3. Debarasarea recipientului :

Reciclați recipientul sau debarasați-l în conformitate cu reglementările în vigoare, prin intermediul unor firme de colectare sau contractoare recunoscute.

Codul european de deșeu :

12 01 12 « Deșeuri de ceară și grăsimi. »

14- INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT

Transportul rutier sau pe calea ferată (ADR/RID) :



- Clasa ADR/RID : 3 (F1) Lichid inflamabil.
- Indice Kemler: 30
- Număr UN : 3295
- Grupa de ambalare : III
- Eticheta de pericol : 3
- Denumirea produsului : 3295 HIDROCARBURI LICHIDE, N.S.A.
- În cantități limitate

Transport maritim (IMDG) :



- Clasa IMDG: 3
- Număr UN : 3295
- Etichetă 3
- Grupa de ambalare : III
- Nr. EMS: F-E, S-D
- Poluant marin : nu
- Denumirea tehnică : HIDROCARBURI, LICHIDE, N.S.A.
- În cantități limitate

Transport aerian (ICAO-TI și IATA-DGR) :

- Clasa ICAO/IATA: 3
- Număr UN : 3295
- Etichetă 3
- Grupa de ambalare : III
- Denumirea tehnică : HIDROCARBURI, LICHIDE, N.S.A.

15- INFORMAȚII REFERITOARE LA REGLEMENTARE

Simboluri



Xn Nociv



Inflamabil

Reglementări CEE :

Unele dintre componentele acestui produs sunt clasificate și identificate în conformitate cu regulamentele Comunității Europene.

Componentii periculoși

Benzină solvent - (solvent petrolier)

care determină etichetele: *n*-hexan

Fraze de risc

R11 Ușor inflamabil
R48 ; R51/53 ; R62
R65 Nociv: Poate provoca afecțiuni pulmonare prin înghițire.
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

Fraze de securitate

S9
S16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei – Fumatul interzis.
S29 ; S33 ; S36/37 ; S61
S62 În caz de înghițire, a nu se provoca vomă: a se consulta imediat medicul și a i se arată această eticheta

Reglementări franceze

Legea protecției mediului înconjurător 1990 (în forma modificată).
Legea sănătății și securității la locul de muncă, din 1974
Legea protecției consumatorilor, din 1987
Legea controlului poluării, din 1974
Legea mediului înconjurător, din 1995
Legea fabricilor, din 1961
Regulamentul privitor la transportul rutier și pe calea ferată a mărfurilor periculoase (clasificare, ambalare și etichetare)

Regulamentul substanțelor chimice (informații asupra pericolului și ambalării), din 2002.
Regulamentul privitor la controlul substanțelor periculoase pentru sănătate, din 1994 (în forma modificată).
Regulamentul transportului rutier (transportul substanțelor periculoase ambalate)
Regulamentul referitor la expedierea maritimă a mărfurilor (mărfuri periculoase și poluanți marini)
Regulamentul circulației rutiere (transportul substanțelor periculoase în autocisterne și rezervoare)
Regulamentul circulației rutiere (Instruirea conducătorilor auto care transportă mărfuri periculoase)
Regulamentul de raportare a vătămărilor corporale, bolilor și apariției pericolelor
Regulamentul de sănătate și securitate în muncă (primul ajutor), din 1981
Regulamentul referitor la echipamentul individual de protecție (Directiva CE), din 1992
Regulamentul referitor la echipamentul individual de protecție la locul de muncă, din 1992

16- ALTE INFORMAȚII

Note

Revizuită în conformitate cu legislația REACH;

Tabelul 84 al bolilor profesionale: „Boli cauzate de către solvenții organici de uz profesional”

Durata maximă de depozitare a acestui produs este de 3 ani de la data fabricației.
Fișele cu date de securitate sunt actualizate automat pentru toți clienții care au comandat produsul în ultimele doisprezece luni, înainte de data de revizuire, în conformitate cu articolul R 231-53 din Codul muncii din Franța.
Această fișă cu date completează documentația tehnică a utilizatorului dar nu o înlocuiește. Aceste informații se bazează pe nivelul nostru actual de cunoștințe referitoare la produs, la data emiterii prezentei. Informațiile conținute în prezenta au

fost furnizate de bună credință. Se atrage atenția utilizatorului asupra posibilelor riscuri care pot apărea atunci când un produs este utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.

Persoanele individuale care primesc aceste informații vor trebui să cunoască și să aplice toate reglementările legale privitoare la activitatea lor. Utilizatorul este singur răspunzător de manipularea adecvată a materialului în utilizarea de către el a acestui produs.

Prevederile reglementărilor legale menționate aici sunt destinate doar de a ajuta beneficiarul de a-și îndeplini obligațiile care îi revin în cazul utilizării unui produs periculos.

În orice caz, aceste informații nu vor fi considerate ca a tot cuprinzătoare și nu îl scutesc pe beneficiar de obligația de a verifica dacă mai are și alte obligații în baza altor texte decât cele menționate aici privitoare la deținerea și manevrarea produsului, obligații pentru care este răspunzător.

Referințe

Codul model european de securitate la depozitarea și manevrarea produselor petroliere.

EN 374-2:1994 Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și microorganismelor

EN 149:2001 Măști de protecție respiratorie - semimăști filtrante de protecție împotriva particulelor – cerințe, testare, marcare

EN 405:1992 Măști de protecție respiratorie - semimăști filtrante cu valvă de protecție împotriva gazelor sau gazelor și particulelor – cerințe, testare, marcare.

EN 141:2000 Măști de protecție respiratorie - filtre de gaz și filtre combinate – cerințe, testare, marcare

EN 143:2000 Măști de protecție respiratorie - filtre de particule – cerințe, testare, marcare

EN 166:1995 Protecția individuală a ochilor - specificații. REGULAMENTUL (UE) NE.

1907/2006 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI